



Návod na použitie

DEVIreg™ Touch

Inteligentný elektronický termostat

Obsah

1	Úvod	4
1.1	Bezpečnostné pokyny	5
2	Nastavenia	6
2.1	Nastavenie teploty	7
2.2	Čas a dátum	8
2.3	Obdobia so zníženou teplotou	10
2.4	Režim neprítomnosti (Away)	18
2.5	Minimálna podlahová teplota	21
2.6	Obnovenie predvolených nastavení teploty	23
2.7	Bezpečnostný zámok	24
2.8	Ochrana proti mrazu	26
2.9	Spotreba energie	29
2.10	Intenzita podsvietenia	30
2.11	Jazyk	31
2.12	Zapnutie a vypnutie termostatu	33
3	Chybové hlásenia	35
4	Odobranie prednej časti termostatu	36
5	Záruka	37
6	Pokyny na likvidáciu	37

1 Úvod

DEVlreg™ Touch je elektronický termostat osobitne navrhnutý pre podlahové vykurovacie systémy. Termostat má okrem iných aj nasledovné funkcie:

- dotykový displej s podsvietením;
- jednoduchá prevádzka pomocou ponuky termostatu;
- Plán úspornej prevádzky: Preddefinovaný alebo použiteľom upravený program časovača, vrátane celkovo flexibilných nastavení období dňa a času, vám umožňuje prednastaviť teplotu na úrovniach úspory energie, napr. ak ste v práci alebo spíte – a s optimálnym zapnutím či vypnutím vykurovania za účelom dosiahnutia požadovanej teploty v správny čas.
- detekcia otvoreného okna, ktorá bráni nadmernému vykurovaniu pri náhlom poklese teploty;
- Nastavenie v dobe neprítomnosti: Potlačenie normálneho naplánovaného programu počas určených období;
- merač spotreby;
- tlačidlo pre rýchly prístup k funkciám, ako je napríklad Ochrana proti mrazu a funkcia Away (Preč).

1.1 Bezpečnostné pokyny

Dodržiavajte nasledujúce usmernenia:

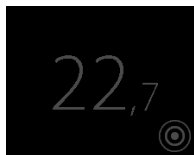
- Nezakrývajte termostat, napríklad zavesením osušiek alebo podobných predmetov pred ním! Naruší sa tým schopnosť termostatu správne snímať a nastavovať teplotu v miestnosti.
- Na termostat nevyliievajte žiadne tekutiny.
- Neotvárajte, nerozoberajte ani žiadnym spôsobom neupravujte termostat.
- Ak sa termostat nachádza v dosahu malých detí, použite bezpečnostný zámok.
- Neodpájajte sieťové napájanie termostatu.
- Inštaláciu termostatu musí vykonať autorizovaný a kvalifikovaný technik v súlade s miestnymi nariadeniami.

2 Nastavenia

Základné pravidlá pre zmenu nastavení termostatu	
Prístup k rôznym nastaveniam	Priamo na displeji stlačte položku, ktorú chcete zobrazit'.
Zvýšenie hodnoty	Stlačte šípku > (stlačením a pridrzaním sa bude hodnota menit' rýchlejšie)
Zníženie hodnoty	Stlačte šípku < (stlačením a pridrzaním sa bude hodnota menit' rýchlejšie)
Potvrdenie hodnoty	V pravom hornom rohu obrazovky stlačte  .
Stornovanie zmien	V ľavom hornom rohu obrazovky stlačte šípku dozadu, čím prejdete na predchádzajúcu obrazovku bez uloženia vykonaných zmien.
Návrat na normálne zobrazenie teploty	Stlačte opakovane šípku dozadu v ľavom hornom rohu displeja, kým sa nevrátite do hlavnej ponuky, a potom v prostriedku obrazovky s hlavnou ponukou stlačte symbol  .

2.1 Nastavenie teploty

Ak displej nie je aktívny, ukazuje aktuálnu teplotu nameranú v miestnosti:



Ak displej aktivujete, ukazuje vami požadovanú teplotu (t.j. teplotu, ktorú ste nastavili).



Ak systém vykuruje, naľavo od údajov o teplote budú blikať šípky smerom nahor.



Zníženie a zvýšenie teploty

1. Dotykom aktivujte displej termostatu. Potom na pravej strane obrazovky displeja stlačte šípku hore alebo dole.



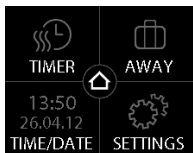
2.2 Čas a dátum

Nastavenie času a dátumu

1. Dotykom aktivujte displej termostatu, potom stlačte **ponu**.



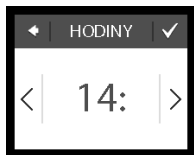
2. V ľavom dolnom rohu ponuky stlačte **TIME/DATE** (Čas a dátum). Potom stlačte **ČAS**.



3. Stlačte číslice hodín.



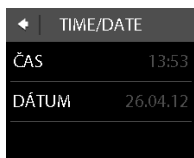
4. Pomocou šípok < a > nastavte hodiny. Potvrďte stlačením



5. Stlačte číslice minút a pomocou šípok < a > nastavte minúty. Nastavenie potvrdte stlačením  a ďalším stlačením  sa vráťte na obrazovku **TIME/DATE**.



6. Stlačte **DÁTUM**.



7. Stlačte deň, mesiac, respektíve rok a nastavte dátum pomocou šípok < > a nastavenie potvrdíte stlačením . Stlačte symbol  na obrazovke **DÁTUM**.



Ak sa chcete vrátiť na normálne zobrazenie teploty, stlačte šípku dozadu v ľavom hornom rohu obrazovky, kým sa nedostanete do hlavnej ponuky, potom stlačte .

2.3 Obdobia so zníženou teplotou

Termostat môžete nastaviť na udržiavanie konštantnej teploty alebo nechať termostat automaticky prepínať medzi časovými obdobiami so zníženou teplotou (nazývané aj ekonomická teplota) a časovými obdobiami s komfortnou teplotou.

Termostat je štandardne nastavený na nasledovné časové obdobia s komfortnou teplotou:

- pondelok – piatok: 6:00 – 8:00 a 16:00 – 22:30.
- sobota – nedeľa: 7:00 – 22:45.

Časovač termostatu použite pre zmenu prednastavených období komfortnej teploty a pre nastavenie požadovanej komfortnej a ekonomickej teploty. Poznámka: Aby bolo možné prepínať medzi komfortnou a ekonomickou teplotou, je nutné aktivovať funkciu časovača (ZAP.).

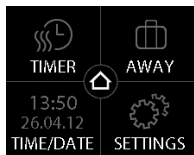
Termostat je vybavený funkciou predpovede. Ak je táto funkcia zapnutá (t.j. funkcia PREDPOVEĎ je nastavená na ZAP., keď stlačíte ponuku SETTINGS a potom MOŽNOSTI), stačí, keď vyberiete obdobie, v ktorom požadujete komfortnú a ekonomickú teplotu. Termostat potom vypočíta, kedy má začať vykurovanie, aby sa dosiahla požadovaná teplota v stanovenom čase.

Definovanie období s komfortnou a ekonomickou teplotou

1. Dotykom aktivujte displej termostatu, potom stlačte **ponu**.



2. V ľavom hornom rohu ponuky stlačte **TIMER** (Týždenný plán). Potom stlačte **UPRAVIŤ PLÁN**.



3. Stlačte deň v týždni, v ktorom by ste chceli prepínať medzi obdobiami komfortnej a ekonomickej teploty. V rámci jedného dňa môžete definovať až 2 obdobia s komfortnou teplotou (a tiež 2 obdobia s ekonomicou teplotou).

◀ VYBERTE DEŇ		
PO	UT	ST
ŠT	PI	SO
NE		i

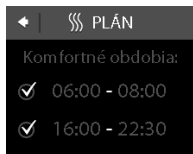
4. Stlačte časový údaj zapnutia v prvom období (t.j. 06:00 podľa ilustračného obrázka) a nadefinujte čas zapnutia v prvom období s komfortnou teplotou.

◀ ≡ PLÁN
Komfortné obdobia:
✓ 06:00 - 08:00
✓ 16:00 - 22:30

5. Pomocou šípok < a > nastavte čas zapnutia tohto obdobia s komfortnou teplotou. Potvrďte stlačením ✓.

◀ ≡ SPUSTIŤ ✓
< 06:00 >

6. Stlačte časový údaj vypnutia v prvom období s komfortnou teplotou a nadefinujte ju (t.j. 08:00 podľa ilustračného obrázka).

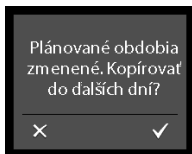


7. Pomocou šípok < a > nastavte čas vypnutia tohto obdobia s komfortnou teplotou. Potvrďte stlačením .
8. Ak chcete, opakujte kroky 4 až 7 a nadefinujte čas zapnutia a čas vypnutia v druhom období s komfortnou teplotou. Ak toto nepotrebuje, stlačením zrušte začiatoknutie pri druhom období s komfortnou teplotou, čím ju deaktivujete.

Poznámka: Všetky časové obdobia pomimo nadefinované obdobia s komfortnou teplotou sú automaticky považované za obdobia s ekonomickou teplotou.

9. Stlačením symbolu  potvrdíte nastavenie období s komfortnou teplotou.

Teraz sa objaví obrazovka, ktorá vám umožní skopírovať nastavené obdobia s komfortnou teplotou do ďalších dní v týždni.



10. Ak chcete obdobia s komfortnou teplotou aplikovať len na tento zvolený deň v týždni, ťuknite na **NIE** (symbol krížika), alebo ťuknite na **ÁNO** (symbol fajky), ak chcete prejsť na obrazovku, kde si budete môcť vybrať ďalšie zodpovedajúce dni v týždni. Potom stlačením symbolu  skopírujete nadefinované obdobia s komfortnou teplotou do týchto dní.

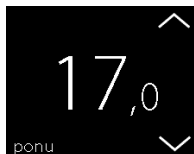


11. Zopakujte kroky 3 až 7 pre nadefinovanie období s komfortnou teplotou pre ďalšie dni v týždni.

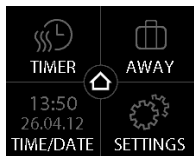
Ak sa chcete vrátiť na normálne zobrazenie teploty, stlačte šípku dozadu v ľavom hornom rohu obrazovky, kým sa nedostanete do hlavnej ponuky, potom stlačte .

Definovanie komfortnej a ekonomickej teploty

1. Dotykom aktivujte displej termostatu, potom stlačte **ponu**.



2. V ľavom hornom rohu ponuky stlačte **TIMER** (Týždenný plán). Potom stlačte **TEPLOTY**.



3. Stlačte **KOMFORTNÁ** a pomocou šípok < a > nastavte komfortnú teplotu. Potvrďte stlačením .



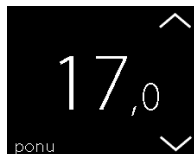
4. Stlačte **EKONOMICKÁ** a pomocou šípok < a > nastavte ekonomickú teplotu. Potvrďte stlačením .



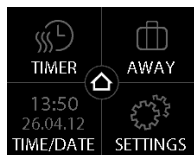
Ak sa chcete vrátiť na normálne zobrazenie teploty, stlačte šípku dozadu v ľavom hornom rohu obrazovky, kým sa nedostanete do hlavnej ponuky, potom stlačte .

Prezeranie nadefinovaných období s komfortnou teplotou

1. Dotykom aktivujte displej termostatu, potom stlačte **ponu**.



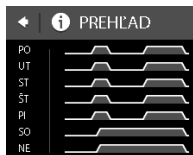
2. V ľavom hornom rohu ponuky stlačte **TIMER** (Týždenný plán). Potom stlačte **UPRAVIŤ PLÁN**.



3. V pravom dolnom rohu obrazovky **VYBERTE DEŇ** stlačte ikonu so symbolom informácie.



Objaví sa týždenný grafický prehľad nadefinovaných období s komfortnou teplotou.



Ak sa chcete vrátiť na normálne zobrazenie teploty, stlačte šípku dozadu v ľavom hornom rohu obrazovky, kým sa nedostanete do hlavnej ponuky, potom stlačte .

Zapnutie a vypnutie funkcie časovača

Funkciu časovača môžete napríklad vypnúť vtedy, ak sa vyžaduje krátkodobé predĺženie obdobia s komfortnou teplotou.

Keď je časovač vypnutý, v hornej časti displeja termostatu sa objaví symbol ruky  (pre znázornenie, že regulácia teploty je riadená ručne).

1. Stlačte tlačidlo na bočnej strane termostatu.



2. Časovač zapnete stlačením **AKTIVOVAŤ** alebo časovač vypnete stlačením **DEAKTIVOVAŤ**.



2.4 Režim neprítomnosti (Away)

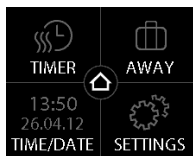
Potlačenie normálnych nastavení teploty na jeden a viacero dní

Akákoliľvek nastavená teplota sa bude udržiavať 24 hodín denne podľa počtu zvolených dní. Po vypršaní tohto počtu dní sa obnoví normálne nastavenie teploty.

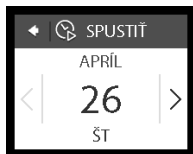
1. Dotykom aktivujte displej termostatu, potom stlačte **ponu**.



2. V pravom hornom rohu ponuky stlačte **AWAY** (Režim neprítomnosti). Potom stlačte **OBDOBIE**.

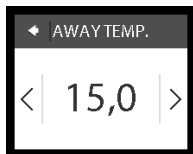


3. Ťuknite na počiatočný deň a pomocou šípok < a > nastavte dátum. Potvrďte stlačením . Ak chcete cez dátumy prechádzať rýchlejšie, stlačte a podržte šípku < alebo >.

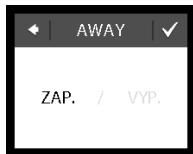


4. Ťuknite na koncový deň a pomocou šípok < a > nastavte dátum. Nastavenie potvrdíte dvojitým stlačením symbolu .

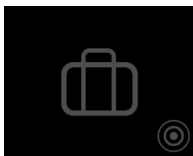
5. Stlačte **AWAY TEMP.** (Teplota počas neprítomnosti) a použítím šípok < a > nastavte teplotu pre obdobie, kedy budete preč. Potvrďte stlačením .



6. Presvedčite sa, či je režim neprítomnosti AWAY aktivovaný. Ak nie je, stlačte **AWAY** (Režim neprítomnosti) a potom stlačte **ZAP.**. Potvrďte stlačením .



Na začiatku zadaného počiatočného dňa sa na displeji objaví symbol kufríka.



Vypnutie funkcie Away

Ak sa vrátite skôr, než ste predpokladali, režim Away môžete vypnúť.

1. Dotykom aktivujte displej termostatu. Potom stlačte **vyp** v pravom dolnom rohu.



2.5 Minimálna podlahová teplota

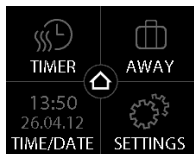
Nastavenie minimálnej podlahovej teploty

Poznámka: Túto funkciu je možné aktivovať len v prípade, kedy je k dispozícii izbový snímač a zároveň tiež podlahový snímač.

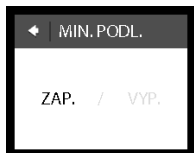
1. Dotykom aktivujte displej termostatu, potom stlačte **ponu**.



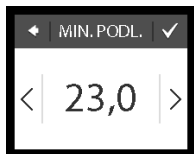
2. V pravom dolnom rohu ponuky stlačte **SETTINGS** (Nastavenia). Potom stlačte položku **MOŽNOSTI**.



3. Pomocou šípok na pravej strane displeja prejdite na položku **MIN.PODL.TEP.** a stlačením ju vyberte. Potom stlačte **MIN. PODL.** a **ZAP.**. Potvrďte stlačením .



4. Stlačte **TEPLOTA**. Pomocou šípok < a > nastavte minimálnu podlahovú teplotu. Potvrďte stlačením .



Ak sa chcete vrátiť na normálne zobrazenie teploty, stlačte šípku dozadu v ľavom hornom rohu obrazovky, kým sa nedostanete do hlavnej ponuky, potom stlačte .

Podlahová teplota sa teraz udržiava nad špecifikovanou dolnou hraničnou hodnotou.

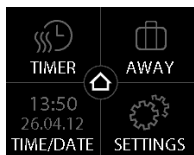
2.6 Obnovenie predvolených nastavení teploty

Obnovenie predvolených nastavení teploty

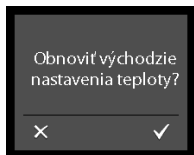
1. Dotykom aktivujte displej termostatu, potom stlačte **ponu**.



2. V pravom dolnom rohu ponuky stlačte **SETTINGS** (Nastavenia). Potom stlačte položku **MOŽNOSTI**.



3. V pravom dolnom rohu ponuky stlačte položku **OBNOVIŤ TEPL.** a stlačením ju vyberte. Potvrďte nastavenie stlačením ikony .



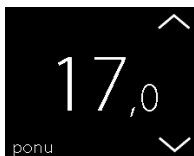
Ak sa chcete vrátiť na normálne zobrazenie teploty, stlačte šípku dozadu v ľavom hornom rohu obrazovky, kým sa nedostanete do hlavnej ponuky, potom stlačte .

2.7 Bezpečnostný zámok

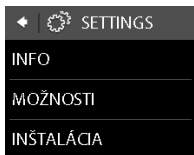
Bezpečnostný zámok sa používa na uzamknutie displeja obrazovky proti nežiaducim zmenám nastavenia termostatu.

Uzamknutie displeja obrazovky

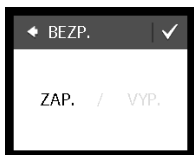
1. Dotykom aktivujte displej termostatu, potom stlačte **ponu**.



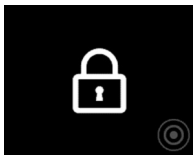
2. V pravom dolnom rohu ponuky stlačte **SETTINGS** (Nastavenia). Potom stlačte položku **MOŽNOSTI**.



3. Stlačte **BEZP. ZÁMOK**. Potom stlačte **ZAP.**. Potvrdte stlačením ☒.



Teraz sa po stlačení obrazovky objaví symbol zámku.

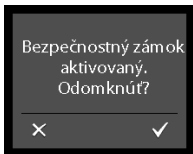


Odomknutie displeja obrazovky

1. Stlačte tlačidlo na bočnej strane termostatu.



2. Displej obrazovky odomknete stlačením symbolu .



2.8 Ochrana proti mrazu

Funkcia ochrany proti mrazu sa používa na udržiavanie určitej minimálnej teploty pre zaistenie teploty nad bodom mrazu (obvykle 5 °C).

Zapnutie funkcie ochrany proti mrazu

1. Stlačte tlačidlo na bočnej strane termostatu.



2. Stlačte **PROTIMR.TEPL..**



Na displeji sa objaví symbol snehovej vločky.



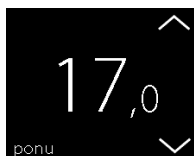
Vypnutie funkcie ochrany proti mrazu

1. Dotykom aktivujte displej termostatu. Potom stlačte **vyp** v pravom dolnom rohu.

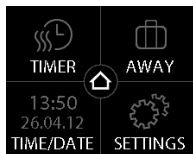


Nastavenie teploty ochrany proti mrazu

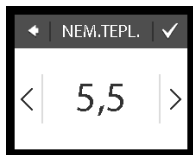
1. Dotykom aktivujte displej termostatu, potom stlačte **ponu**.



2. Stlačte **SETTINGS** (Nastavenia) v pravom dolnom rohu ponuky. Potom stlačte **INŠTALÁCIA** a **MANUÁLNE**.



3. Pomocou šípok na pravej strane obrazovky prejdite na položku **NEM.TEPL.** a vyberte ju stlačením. Potom pomocou šípok < a > nastavte teplotu ochrany proti mrazu. Potvrďte stlačením .



Ak sa chcete vrátiť na normálne zobrazenie teploty, stláčajte šípku dozadu v ľavom hornom rohu obrazovky, kým sa nedostanete do hlavnej ponuky, potom stlačte .

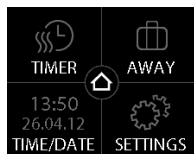
2.9 Spotreba energie

Zistenie spotreby energie

1. Dotykom aktivujte displej termostatu, potom stlačte **ponu**.



2. V pravom dolnom rohu ponuky stlačte **SETTINGS** (Nastavenia). Potom stlačte **INFO**.



3. Stlačte **SPOTREBA**. Potom stlačte príslušné obdobie, pre ktoré chcete zobrazíť spotrebu energie: posledných 7 dní, 30 dní alebo celkovú spotrebu energie od inštalácie termostatu.



Ak sa chcete vrátiť na normálne zobrazenie teploty, stlačte šípku dozadu v ľavom hornom rohu obrazovky, kým sa nedostanete do hlavnej ponuky, potom stlačte .

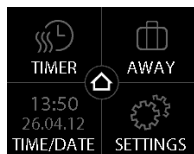
2.10 Intenzita podsvietenia

Zmena intenzity podsvietenia

1. Dotykom aktivujte displej termostatu, potom stlačte **ponu**.



2. Stlačte **SETTINGS** (Nastavenia) v pravom dolnom rohu ponuky. Potom stlačte položku **MOŽNOSTI**.



3. Pomocou šípok na pravej strane obrazovky prejdite na položku **JAS** a vyberte ju stlačením. Potom stlačením **SIVO** znížte intenzitu podsvietenia alebo stlačením **VYP.** podsvietenie úplne vypnite. Potvrďte stlačením .



Ak sa chcete vrátiť na normálne zobrazenie teploty, stlačajte šípku dozadu v ľavom hornom rohu obrazovky, kým sa nedostanete do hlavnej ponuky, potom stlačte .

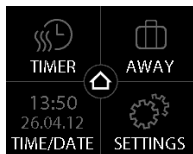
2.11 Jazyk

Výber jazyka

1. Dotykom aktivujte displej termostatu, potom stlačte **ponu**.



2. V pravom dolnom rohu ponuky stlačte **SETTINGS** (Nastavenia). Potom stlačte položku **MOŽNOSTI**.



3. Pomocou šípok na pravej strane obrazovky prejdite na svoj jazyk a vyberte ho stlačením (pozor, pre voľbu komunikácie po slovensky vyberte SLOVENČINA a nie SLOVENŠČINA!). Potom potvrdte stlačením ☒ v pravom hornom rohu.



Ak sa chcete vrátiť na normálne zobrazenie teploty, stlačte šípku dozadu v ľavom hornom rohu obrazovky, kým sa nedostanete do hlavnej ponuky, potom stlačte

2.12 Zapnutie a vypnutie termostatu

Vypnutie termostatu

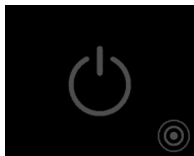
1. Stlačte tlačidlo na bočnej strane termostatu.



2. Stlačte **VYPNUTIE**.

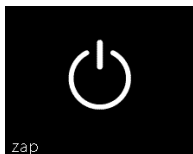


Na displeji sa objaví symbol pre vypnutie.

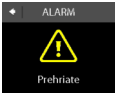
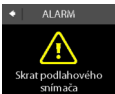
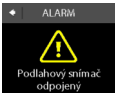


Zapnutie termostatu

1. Dotykom aktivujte displej termostatu. Potom v ľavom dolnom rohu stlačte **zap**.



3 Chybové hlásenia

Chybové hlásenie	Problém	Riešenie
	Termostat sa vypol pre prehriatie.	Nechajte termostat istý čas vychladnúť. Potom termostat vypnite a znovu zapnite. Ak sa nepodarilo odstrániť chybu, kontaktujte autorizovaného servisného technika.
	Skrat podlahového snímača.	Ak sa nepodarilo odstrániť chybu, kontaktujte autorizovaného servisného technika.
	Podlahový snímač je odpojený.	Ak sa nepodarilo odstrániť chybu, kontaktujte autorizovaného servisného technika.

4 Odoberanie prednej časti termostatu

Pri maľovaní, tapetovaní alebo iných podobných akciách, môžete odobrať prednú časť termostatu z pripevnenej základne.

Dôležité: Pri odoberaní a vracaní prednej časti termostatu NETLAČTE na obrazovku displeja.

Zatlačte prstami pod bočnú stranu prednej časti a potiahnite ju smerom k sebe:



Ak chcete termostat znovu uviesť do prevádzky, zaklapnite predný kryt späť na svoje miesto.

5 Záruka



6 Pokyny na likvidáciu



Danfoss A/S
Electric Heating Systems
Ulvehavevej 61
7100 Vejle
Denmark
Phone: +45 7488 8500
Fax: +45 7488 8501
E-mail: EH@DEVI.com
www.DEVI.com

Danfoss nezodpovedá za prípadné chyby v katalógoch, brožúrkach či iných tlačivách. Danfoss si vyhradzuje právo upraviť svoje produkty bez upozornenia. Týka sa to aj produktov, ktoré sú už objednané, za predpokladu, že úpravy možno urobiť bez toho, aby potom bolo potrebné meniť aj predtým dohodnuté parametre. Všetky obchodné značky v tomto materiáli sú majetkom daných podnikov. DEVI a logo DEVI sú obchodnými značkami podniku Danfoss A/S. Všetky práva sú vyhradené.
